EN	Instructions for use	2
ES	Instrucciones de manejo	6
FR	Mode d'emploi	10



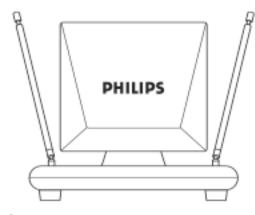
Contents

- 2 What's in the box
- 3 Connect
- 3 Connect coaxial cable to antenna
- 3 Connect coaxial cable to TV
- 3 Connect power
- 4 Install
- 4 Locating the signal
- 4 VHF reception
- 4 FM reception
- 5 UHF reception
- 5 Using the selector switch
- 5 Fine-tune the picture
- 5 Limited lifetime warranty

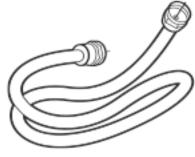


Philips produces products of the highest quality. If you are having technical problems, please call our accessory support help line at 919-573-7854 before returning the product to the store. (please see page 5 of this instruction manual for details "Before You Start").

What's in the box



Antenna



RG59 Coaxial cable

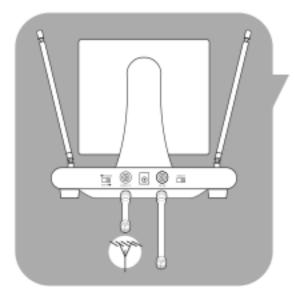






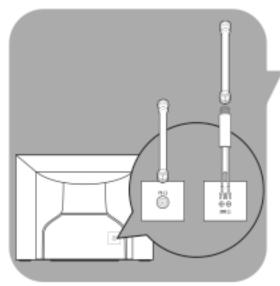
Instructions for use

Connect



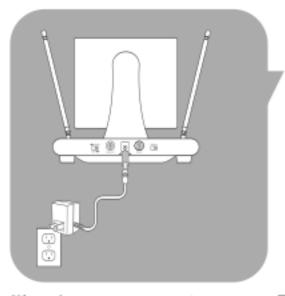
Connect coaxial cable to antenna

- Connect supplied coaxial cable to the back of the antenna.
- 2 Connect the coaxial cable from your cable or satellite source to the back of the antenna to the connector labeled IN FROM CABLE.



Connect coaxial cable to TV

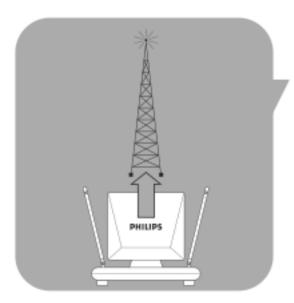
Connect the supplied coaxial cable from the antenna to the back of your TV using one of the two methods illustrated*.



Connect power

Connect the power transformer to the antenna then to AC power outlet.

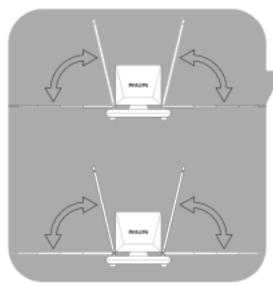
*If you have screw connections on your TV, attach the cable to the matching transformer and then to your TV. You will need a band separator (not included) to access UHF reception. If you have a 75 ohm jack and a set of UHF screw connectors on your TV, attach a coax cable to the 75 ohm jack. You will need a band separator (not included) to access UHF reception.



Suggested starting point

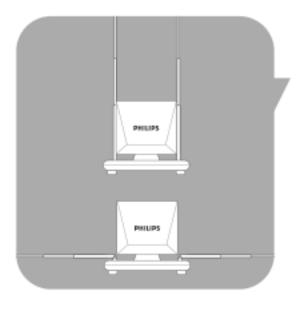
Locate signal source

Face the antenna towards the source of the signal (transmitter). For help locating the signal source go to www.antennaweb.org



For VHF reception, position the dipoles as shown**

For channels 2 through 6, extend the dipoles fully and adjust to a horizontal position**. For channels 7 through 13, shorten the dipoles by 1/3 length and position them in a "V"**.



For FM reception, position the dipoles as shown**

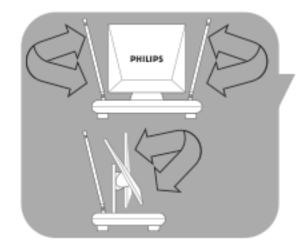
For FM reception, extend the dipoles to 30" and position them either straight up or horizontally**.

^{**}For best results, some additional adjustments may be necessary.

Install

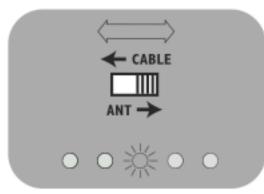


For this antenna to work properly, you must access the menu on the television you are connecting this antenna to (consult your television owner's manual) then set it to receive the signal from an ANTENNA instead of CABLE or SATELLITE.



For UHF reception, position the dipoles as shown**

For channels 14 through 69, rotate and/or tilt the center loop towards the transmitter.



Using the selector switch

Choose your signal source by switching from **ANTENNA** to **CABLE**.

Note that in the **CABLE** position,

1 LED lamp will illuminate.



Fine-tune the picture

Slowly increase the gain until you achieve the clearest picture possible. Rarely, it is necessary to use the maximum gain. Too much gain may result in poor picture quality.

Limited lifetime warranty

Philips warrants that this product shall be free from defects in material, workmanship and assembly, under normal use, in accordance with the specifications and warnings, for as long as you own this product. This warranty extends only to the original purchaser of the product, and is not transferable. To exercise your rights under this warranty, you must provide proof of purchase in the form of an original sales receipt that shows the product name and the date of purchase. For customer support or to obtain warranty service, please call 919-573-7854. THERE ARE NO OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES. Philips' liability is limited to repair or, at its sole option, replacement of the product. Incidental, special and consequential damages are disclaimed where permitted by law. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

Índice de contenido

- 6 Qué contiene la caja
- 7 Conectar
- 7 Conectar el cable coaxial a la antena
- 7 Conectar el cable coaxial a la TV
- 7 Conectar la corriente
- 8 Instalar
- 8 Localizar una fuente de señal
- 8 Para la recepción VHF
- 8 Para la recepción FM
- 9 Para la recepción UHF
- 9 Uso del conmutador selector
- 9 Sintonice la imagen
- 9 Garantía limitada de por vida



Philips fabrica productos de la mejor calidad. Si tiene algún problema técnico, llame a nuestra línea de ayuda de asistencia para accesorios al 919-573-7854 antes de devolver el producto al establecimiento. (Consulte la página 9 de este manual de instrucciones para obtener información "Antes de comenzar").

Qué contiene la caja



Antena



Cable coaxial RG59



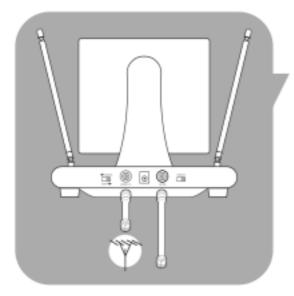
Transformador de corriente





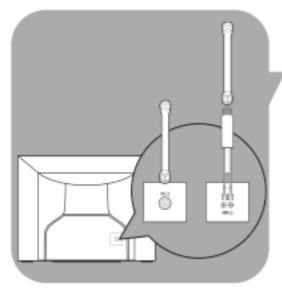
Instrucciones de manejo

Connectar



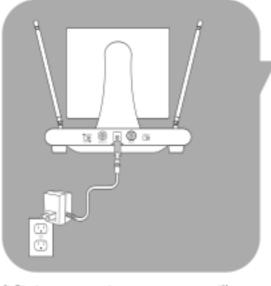
Conectar el cable coaxial a la antena

- Conectar el cable coaxial suministrado en la parte trasera de la antena
- 2 Conectar el cable coaxial de su fuente de cable o satélite en la parte trasera de la antena, en el conector que indica IN FROM CABLE.



Conectar el cable coaxial a la TV

Conectar el cable coaxial suministrado desde la antena hasta la parte trasera del aparato de TV mediante uno de los dos métodos ilustrados*.

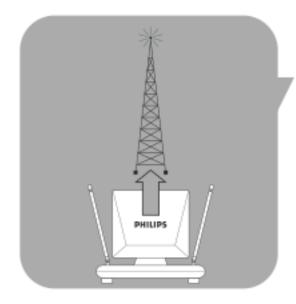


Conectar la corriente

Conectar el transformador de corriente desde la antena a una salida de corriente AC.

^{*} Si tiene conexiones para atornillar en su TV, conecte el cable en el transformador de adaptación y posteriormente en su TV. Para acceder a la recepción UHF necesitará un separador de bandas (que no se incluye). Si cuenta con un conjuntor de 75 ohm y una serie de conectores de tornillo UHF en su TV, conecte el cable coaxial al conjuntor de 75 ohm. Para acceder a la recepción UHF necesitará un separador de bandas (que no se incluye).

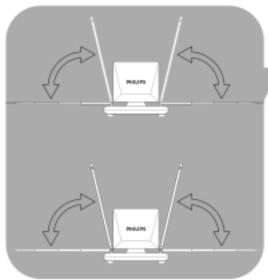
Instalar



Punto de inicio sugerido

Localizar una fuente de señal

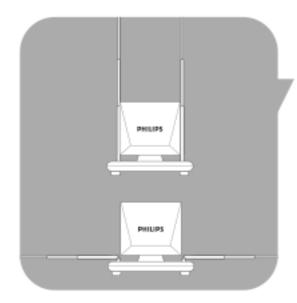
Colocar la antena en dirección a la fuente de la señal (transmisor). Si necesita ayuda para ubicar la fuente de la señal, diríjase a www.antennaweb.org



Para la recepción VHF, coloque los dipolos del modo indicado.**

Para los canales 2 a 6, extienda totalmente los dipolos y ajústelos en posición horizontal**.

Para los canales 7 a 13, acorte 1/3 los dipolos y colóquelos en forma de "V"**.



Para la recepción FM, coloque los dipolos del modo indicado.**

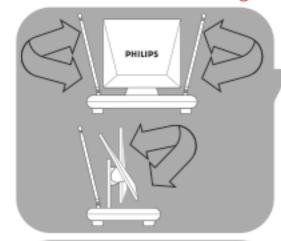
Para la recepción FM, extienda los dipolos hasta 30" y colóquelos en forma vertical u horizontal**.

^{**}Para lograr mejores resultados, pueden ser necesarios algunos ajustes adicionales.

Instalar

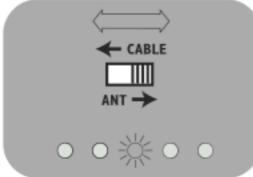


Antes de comenzar Para que la antena funcione correctamente, debe acceder al menú del televisor al que esté conectada (consulte el manual de instrucciones del televisor) y, luego, configúrelo para que reciba la señal desde una ANTENA en lugar de un CABLE o SATÉLITE.



Para la recepción UHF, coloque los dipolos del modo indicado.**

Para los canales 14 a 69, rote y/o incline el bucle central hacia el transmisor.

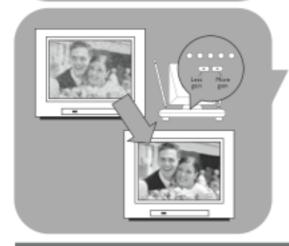


Uso del conmutador selector

Elegir la fuente de señal cambiando de

ANTENA a CABLE

Tener en cuenta que en la posición CABLE se iluminarán 1 lámpara LED.



Sintonice la imagen

Aumente lentamente la ganancia hasta lograr la imagen más clara posible. En raras ocasiones es necesario utilizar la ganancia máxima. Demasiada ganancia puede provocar una mala calidad de imagen.

Garantía limitada de por vida

Philips garantiza que este producto carece de defectos de material, manufactura o armado, bajo uso normal y de acuerdo con las especificaciones y advertencias, durante el tiempo que éste sea de su propiedad. Esta garantía cubre únicamente al comprador original del producto y no es transferible. Para ejercer sus derechos bajo esta garantía, debe proporcionar una prueba de compra mediante una factura original que muestre el nombre del producto y la fecha de compra. Por atención al cliente o para obtener servicio de garantía, sírvase llamar al 919-573-7854. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS. Las obligaciones de Philips se limitan a la reparación o, a su sola opción, al reemplazo del producto. No se aceptan reclamos por daños incidentales, especiales e indirectos, de acuerdo a lo permitido por la ley. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos. Usted también tener otros derechos que pueden variar de estado a estado.

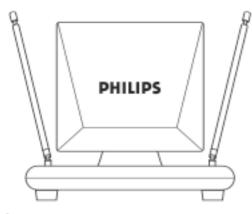
Table des matières

- 10 Contenu de la boîte
- 11 Branchez
- 11 Connectez le câble coaxial à l'antenne
- 11 Connectez le câble coaxial à votre TV
- 12 Branchez l'alimentation
- 12 Installez
- 12 Repérez la source du signal
- 12 Pour la réception VHF
- 13 Pour la réception FM
- 13 Pour la réception UHF
- 13 Utilisation du sélecteur
- 13 Réglage de l'image
- 13 Garantie à vie limitée



Philips fabrique des produits de la meilleure qualité possible. Si vous rencontrez des problèmes techniques, appelez notre ligne téléphonique de soutien pour les accessoires au 919 573-7854 avant de rapporter le produit au magasin (voir page 13 de ce manuel d'instructions pour plus de détails sur ce qu'il faut faire « avant de commencer »).

Contenu de la boîte



Antenne



Câble coaxial RG59



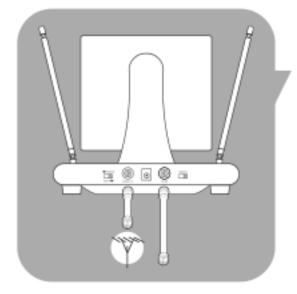
Transformateur de puissance



PHILIPS

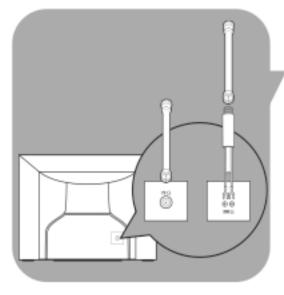
Table des matières

Branchez



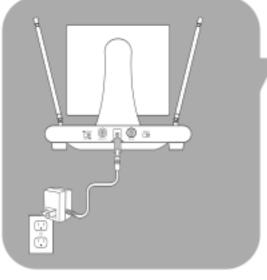
Connectez le câble coaxial à l'antenne

- Connectez le câble coaxial (inclus) à l'arrière de votre antenne.
- 2 Branchez le câble coaxial (inclus) depuis votre source télévisuelle (câble ou satellite) jusqu'à l'arrière de votre antenne, dans le connecteur libellé IN FROM CABLE (Entrée depuis Câble).



Connectez le câble coaxial à votre TV

Connectez le câble coaxial (inclus) depuis l'antenne jusqu'à l'arrière de votre TV en suivant l'une des deux méthodes illustrées*.

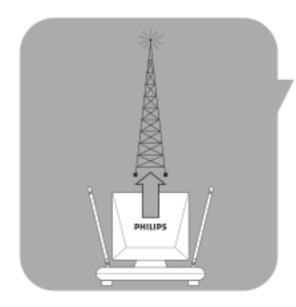


Branchez l'alimentation

Raccordez le transformateur de puissance depuis l'antenne jusqu'à la prise d'alimentation c.a.

*Si votre TV est dotée de connexions à vis, connectez le câble au transformateur correspondant puis à votre TV. Un séparateur de bande (vendu séparément) sera nécessaire pour accéder à la réception UHF. Si la TV est dotée d'une prise 75 ohms et d'un jeu de connexions à vis UHF, connectez un câble coaxial à la prise 75 ohms. Un séparateur de bande (vendu séparément) sera nécessaire pour accéder à la réception UHF.

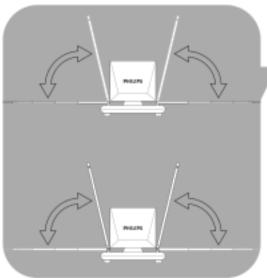
Installez



Point de départ suggéré

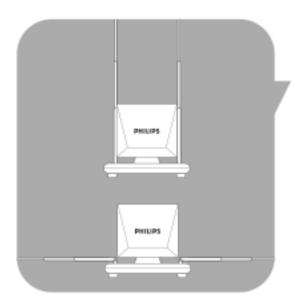
Repérez la source du signal

Orientez l'antenne vers la source du signal (transmetteur). De l'aide pour localiser la source du signal est disponible sur le site www.antennaweb.org



Pour la réception VHF, positionnez l'antenne dipôle comme illustré.**

Dans le cas des canaux 2 à 6, déployez à l'horizontale l'antenne dipôle sur toute sa longueur.** Pour les canaux 7 à 13, ra ccourcissez l'antenne dipôle d'environ 1/3 et donnez-lui la forme d'un « V».



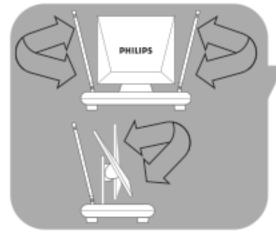
Pour la réception FM, positionnez l'antenne dipôle comme illustré.** Para la recepción FM, extienda los dipolos hasta 30" y colóquelos en forma vertical u horizontal**.

^{**}Pour de meilleurs résultats, des réglages supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires.

Installez

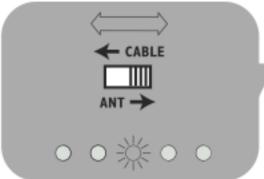


Pour que cette antenne fonctionne correctement, vous devez accéder au menu du téléviseur auquel vous connectez cette antenne (et consulter le guide d'utilisateur du téléviseur), puis le régler pour qu'il reçoive le signe d'une ANTENNE plutôt que du CÂBLE ou d'un SATELLITE.



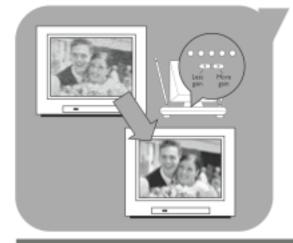
Pour la réception UHF, positionnez l'anneau comme illustré.**

Pour les canaux 14 à 69, tournez et/ou penchez l'anneau central vers le transmetteur.



Utilisation du sélecteur

Sélectionnez votre source de signal en basculant de **ANTENNA** à **CABLE**. Notez qu'à la position **CABLE**, les 1 voyant DEL s'allumeront.



Réglage de l'image

Augmentez le gain lentement jusqu'à ce que vous obteniez l'image la plus nette possible. Parfois mais rarement, il peut s'avérer nécessaire d'utiliser le gain maximum. Un niveau de gain trop élevé peut engendrer une image de piètre qualité.

Garantie limitée à vie

Philips garantit que ce produit est dépourvu de défauts au niveau des matériaux, de la main d'œuvre et du montage, moyennant des conditions normales d'utilisation, conformément aux spécifications et aux avertissements, aussi longtemps que vous êtes propriétaire de ce produit. Cette garantie est seulement accordée au propriétaire d'origine du produit et n'est pas transférable. Pour vous prévaloir du service en vertu de cette garantie, vous devez fournir une preuve d'achat sous la forme du ticket de caisse original indiquant le nom du produit et la date d'achat. Pour un support clientèle ou pour obtenir un service de garantie, veuillez appeler 919-573-7854. AUCUNE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE, N'EST OFFERTE. La garantie de Philips est limitée à la réparation ou, à sa seule discrétion, au remplacement du produit. Les dommages accessoires, spéciaux et indirects ne sont pas acceptés dans les limites permises par la loi. Cette garantie vous donne des droits reconnus par la loi. Vous pouvez également disposer d'autres droits suivant les états.

